

Panasonic®

使用说明书

充电式真空吸尘器（家用型）

小红吸、小红吸 - 灰款

型号 MC-SBU1FC

衷心感谢您购买本公司的充电式真空吸尘器。

- 本说明书的插图形状、颜色可能与实物有所不同，请您以购买的实物为准。
- 充电及使用本产品前请仔细阅读本使用说明书，以便正确操作，延长使用寿命。
- 特别是在使用前请务必仔细阅读【安全注意事项】。阅读后，请妥善保管本说明书，以便随时查阅。

保留备用

符合国家标准：

GB 4706.1-2005

GB 4706.7-2014

GB 4343.1-2018

GB 17625.1-2012



松下家电（中国）有限公司

浙江省杭州经济技术开发区松乔街2号

邮编：310018 原产地：中国 杭州

Panasonic 客户咨询服务中心：4008-811-315

Panasonic 官方网站：<http://panasonic.cn>

© Panasonic Appliances (China) Co., Ltd. 2019



AVV01Z0UER00

S0719-0

发行：2019年7月

内含保修证

目次

A 面：
安全注意事项
使用上的请求
保修证（正面）
故障的判断
规格

B 面：
各部位名称
充电
吸尘
清理垃圾
维护保养
产品废弃
保修证（背面）

安全注意事项

请务必遵守

为防止造成人身伤害、财产损失，请务必遵守以下安全注意事项。

■ 因错误操作所产生的危害以及损害程度如下区分说明。

 危险	表示如不可避免，则将会导致死亡或严重伤害的某种紧急危害情况。
 警告	表示如不可避免，则可能导致死亡或严重伤害的某种潜在危害情况。
 注意	表示如不可避免，则可能导致轻微或中度伤害的某种潜在危害情况。

■ 希望遵守的内容，其种类按下图图示区分说明。

	表示“不能做（禁止）”的内容。
	表示“必须执行（强制）”的内容。

危险

■ 电池



请勿错误操作

（以免漏液、发热、着火、破裂、触电等）

- 本吸尘器内置有专用充电电池，请勿用于其他产品
→ 为电池充电时，仅可使用
AVV61V-UE 专用可拆式电源适配器充电
- 请勿投入火中或加热
- 请勿用钉子扎、冲击，请勿擅自拆卸、修理、改造等
- 请勿用金属等接触接插端子而使其短路
- 请勿在火源附近或炎热天气下等高温环境充电、使用、放置

警告

■ 本体・附属品



请勿错误操作

- 请勿水洗
(可水洗的附属品、零部件除外)
- 请勿用湿手插拔电源插头
(以免触电)
- 请勿在浴室等潮湿环境中使用
- 请勿损伤电源线或电源插头；
请勿强行加工、弯曲、扭曲、拉伸
或置于高温处、将重物放在上面或
捆成一束
(以免造成触电、短路、火灾)
→ 损伤需修理时，请咨询 Panasonic
客户咨询服务中心。
- 本产品不能由儿童或有体力、感官
或精神缺陷的人或缺乏经验知识的人
使用(除非有负责他们安全的人
对其进行监督和指导)



请勿吸入火种或可燃物 (以免造成爆炸或火灾)

烟蒂、打印墨粉、
汽油、稀释剂等



电源插头或电源线损坏时， 请勿使用 (以免因发热、起火造成火灾)



应照看好儿童，确保他们不玩耍
本产品
(以免造成火灾、触电或受伤等)



正确使用电源适配器

- 本电源适配器只适用于室内或谨防
雨淋(以免触电、着火等)
- 本电源适配器仅限于对本吸尘器充电
(以免触电、着火、发热、受伤等)
- 插头请务必插入到底
(以免插入松动的插座或未完全插入
而造成触电或因发热而导致火灾)
- 请务必在插座或配线器具的额定值
范围内使用，请务必使用交流电 220 V
(以免与其它电器并用超过额定值，
因发热而导致火灾)
- 维护保养时请务必拔掉插头
(以免触电)
- 长期不使用时，请拔掉电源插头
(以免因绝缘劣化而导致触电、
漏电、火灾等)
- 请用干布定期清除电源插头上的灰尘
(以免插头积存灰尘后因湿气而导致
绝缘不良、火灾)



发生异常、故障时，请立刻停止
使用，关闭吸尘器(使用时)；
请立刻拔掉电源适配器电源插头
(充电时)
(以免造成冒烟、着火或触电)

**异常及故障例：无法运转、异常音、
异常发热、烧焦的气味等**

→ 请立刻前往就近的 Panasonic 认定
服务店进行检查、维修。

■ 电池



电池漏液不小心进入眼睛时，
请立即用清水冲洗(切勿用手
揉擦)
(以免失明)
→ 请立刻前往医院就医

使用上的请求

注意

■ 本体・附属品



请勿错误操作

- 请勿直接用延长管的端口吸尘
→ 请使用缝隙吸嘴等
- 请勿用力按压地面吸嘴
- 地面吸嘴底部各部品磨损时，
或附着沙子、小石等异物时，
请勿使用（以免划伤地板表面）
→ 使用前请进行检查。磨损时，
请咨询 Panasonic 客户咨询
服务中心。
- 拔掉电源适配器插头时，请勿
拉拽电源线（以免触电、短路
而导致着火）



请勿接近火源、热源，并避免
阳光直射
（以免造成火灾或变形）

■ 电池



电池漏液不小心沾到身体或
衣服时，请立即用清水冲洗
（以免皮肤发炎或受伤）

- 请立刻前往医院就医



请收纳、保管于干净、干燥的
地方
（以免电池受潮而导致发热、
着火或触电）

为了延长使用寿命

本吸尘器为家用型吸尘器，请勿用于工
业用途或吸尘以外的用途

■ 请勿吸入以下物体

（以免造成故障或产生异味）

- 大量的粉状物（建筑垃圾、
灭火器的粉末等）
- 附着了宠物排泄物之类的垃圾
- 玻璃、别针、针、牙签
- 除湿剂 • 水或其它液体
- 湿的垃圾 • 长绳
- 地毯的穗边等
- 容易堵塞吸入口的物体（长筒袜等）

■ 有大量沙子、宠物砂、小石等物的 场所请勿使用（以免造成故障）

■ 吸入口被堵时，请勿长时间运转 （以免过热而导致变形）

■ 请勿堵塞排气口（以免过热而导致 变形）

■ 请勿在极热或极冷的环境下使用 （以免机身内充电电池无法正常 工作）

→ 建议在 0℃ ~ 40℃ 的环境下使用
（充电请在 5℃ ~ 35℃ 内）

为了防止马达过热（保护装置）

下列状态下仍持续运转时，保护装置将
会启动，本体将会自动停止运转，防止
马达过热、损坏。

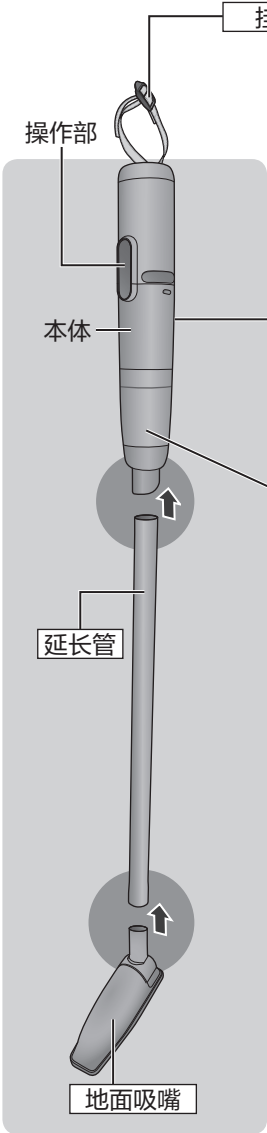
- 垃圾清理指示灯（红色）亮灯时
- 吸入口堵塞时
- 延长管、吸嘴堵塞垃圾时

各部位名称

请确认附属品



表示附属品



挂绳

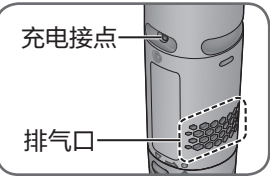
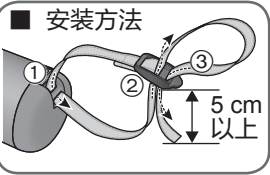
操作部

本体

集尘盒

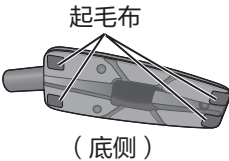
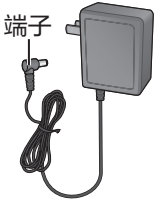
延长管

地面吸嘴



缝隙吸嘴

电源适配器



充电

您购买吸尘器时，电池并未充满，因此使用前请务必先充电（充满电约需 4 小时）

为了延长电池使用寿命

- 超过 1 个月不使用时，请充满电，拔掉电源适配器插头后保存，且 1 年至少充电 1 次。
- 为避免影响电池寿命，使用时因电量耗尽而自动停止时，请勿尝试再次启动，也请勿放置不管，以免电池过放电。
→ 每次使用后请务必充电
- 请在 $5^{\circ}\text{C} \sim 35^{\circ}\text{C}$ 的室温下充电。（为避免使用时间变短或充电时间变长，请勿在温度过低处或阳光直射等高温处充电）

■ 充电提示灯

充电中



亮灯（蓝色）

电池温度会因环境温度、使用时间等条件而发生变化。电池温度若较高或较低时，会自动待机直到达到适宜充电的温度为止才继续充电，因此充电时间可能会变长。（最长约达 6 小时）

充电结束



充满后自动熄灭

熄灭

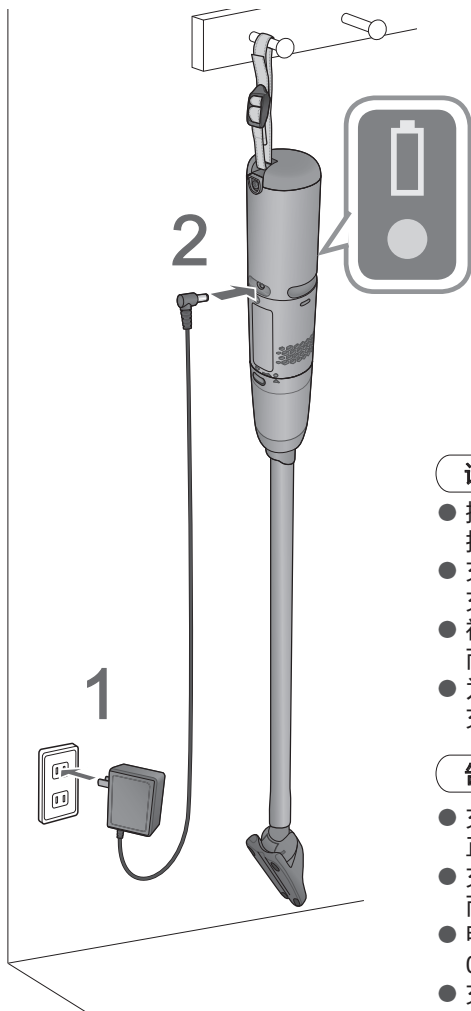
- 快速闪烁时表示异常

请求

- 拔电源适配器端子时，请拿着端子前端，切勿拉扯电源线。（以免断线）
- 充电提示灯不亮或立刻熄灭时，请重新插拔下充电端子。
- 初次使用或超过半年不用时，电池可能因过放电而导致使用时间变短，因此使用前请务必先充电。
- 为避免对电视机、电话等产生干扰（如产生杂音），充电时请远离它们 1 m 以上。

告知

- 充电时本体、电源适配器的温度会升高，此为正常现象，并非异常。
- 充电时间、使用时间会因电池温度、使用状态等而发生变化。
- 电源适配器插入电源后，即使不充电也会消耗 0.5 W 的电力。
- 充电时本产品无法运转。吸尘时请从本体上拔下电源适配器。



吸尘

1 开始

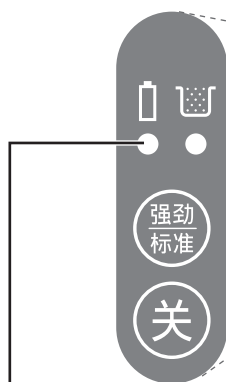


每按一次相互转换

强劲：想以强劲吸力吸尘时（默认模式）



标准：想吸尘时间较长时（比“强劲”的吸力弱）



运转中提示电池电量

● 亮灯（蓝色）：电量充足

● 闪烁（蓝色）：电量不足，请充电

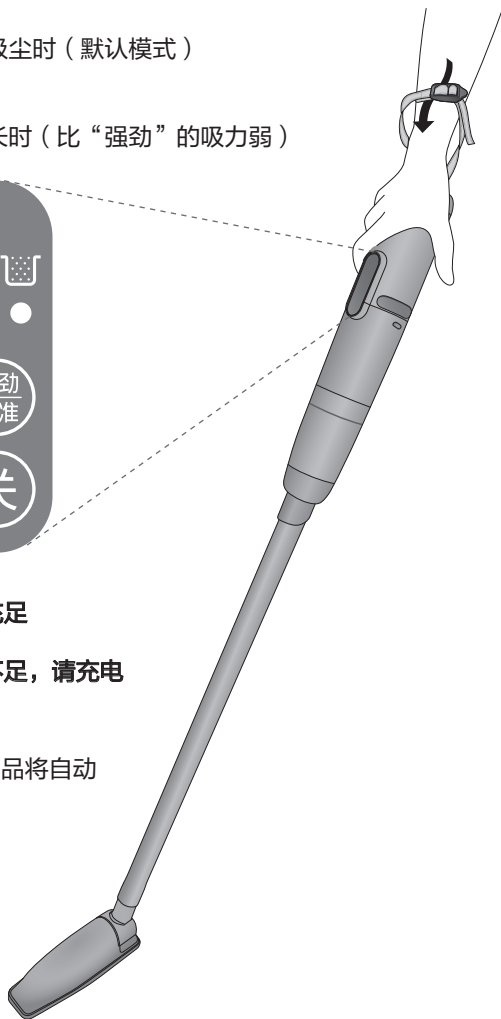
告知

- 运转中电量耗尽时，产品将自动停止运转。

2 结束

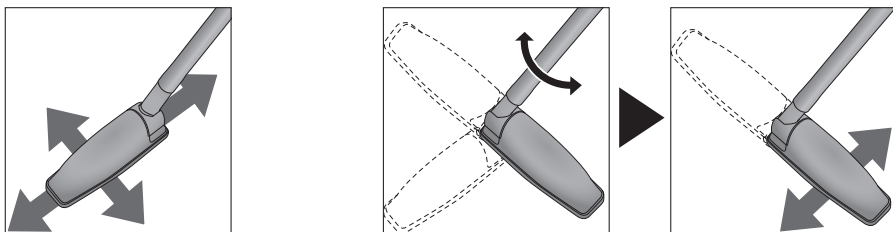


3 使用后，请充电

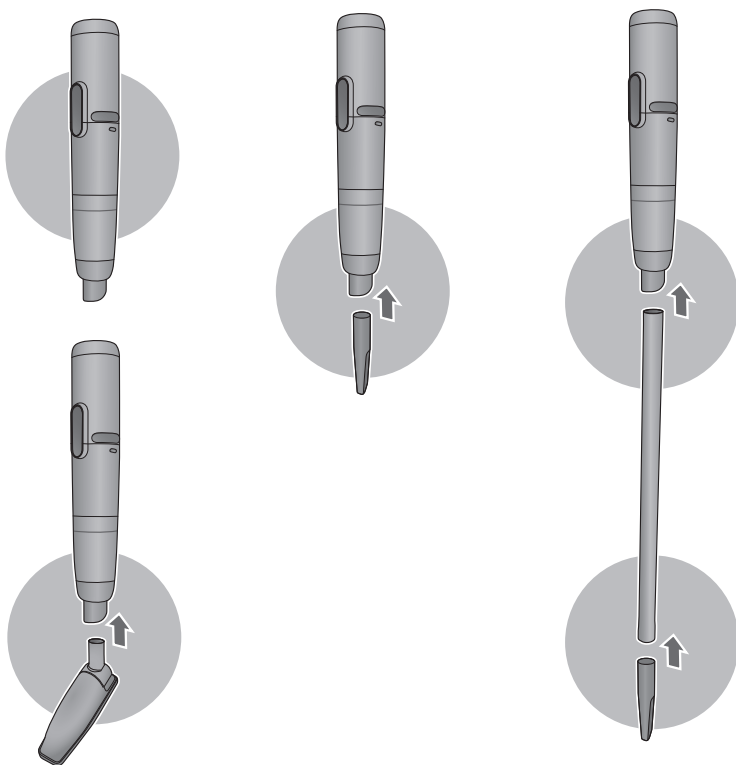


还可以这样 ~~

- 根据吸尘场所可随意转动地面吸嘴朝向。



- 根据吸尘场所还可随意搭配。

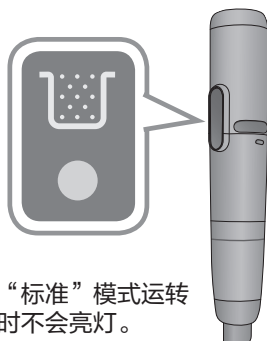


请求

- 为了防止划伤，请勿用于清扫钢琴等具有光泽的地方。

清理垃圾

垃圾清理指示灯（红色）亮灯时…



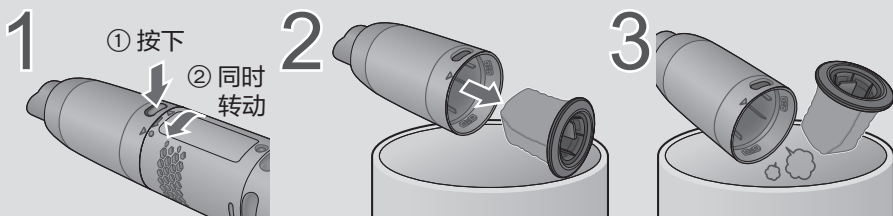
“标准”模式运转时不会亮灯。

请清理垃圾，并进行维护保养

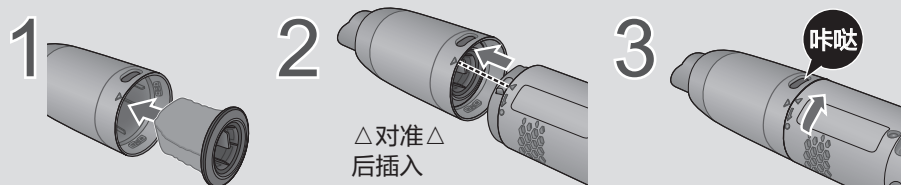
告知

- 垃圾清理指示灯与充电提示灯同时闪烁（此时吸力减弱）时，请及时清理垃圾，并进行维护保养。
- 由于垃圾可能不会均匀地积存在集尘盒中，请直接确认垃圾积存情况。
- 为了防止吸力下降，沙子等容易堵塞的垃圾，即使数量很少也请尽早清除，并对集尘盒进行维护保养。
- 对新地毯等吸尘时，由于吸入地毯浮毛，集尘盒会更快积满。（随着吸尘次数的增加，地毯浮毛会慢慢减少）

打开方法



安装方法



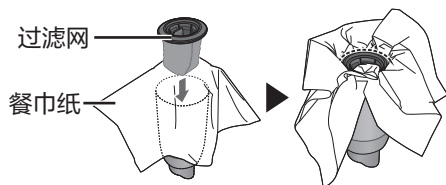
还可以这样 ~~

餐巾纸的妙用（请确认利弊点）

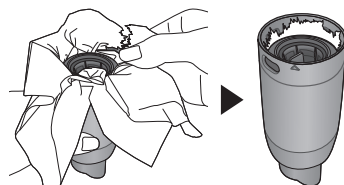
利：使用餐巾纸，倾倒垃圾更方便，过滤网清洁次数也可相应减少。

弊：使用后，吸力可能因垃圾种类不同而更快减弱，建议每次吸尘都更换新的餐巾纸。

1 如图安装餐巾纸，再装入过滤网



2 撕掉多余露出的餐巾纸



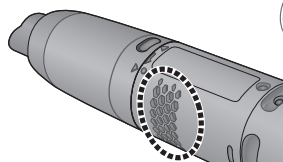
维护保养

吸力减弱时 / 感觉较脏时

■ 清理垃圾或维护保养前，请关闭电源，拔掉电源适配器。

排气口

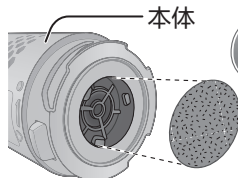
清除  部的垃圾



不可水洗

前过滤网

轻轻拍落垃圾、灰尘等，
或轻轻水洗再充分干燥



本体

可水洗

- 维护保养后请务必重新装上。

本体、延长管

使用拧干的柔软湿布进行
擦拭



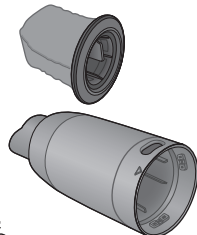
不可水洗

集尘盒

清理垃圾，用水清洗（勿用刷子等刷洗）



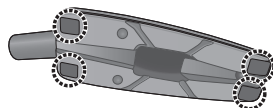
可水洗



- 水洗后，请充分干燥

地面吸嘴

清除  部的垃圾



不可水洗

请求

- 水洗后…
 - 甩干水分，并使其充分干燥（以免产生异味或造成堵塞）
 - 请勿使用吹风机等热风进行干燥（以免变形造成故障）
- 请勿使用洗涤剂、漂白剂、稀释剂、酒精等物（以免造成裂痕、变色等）

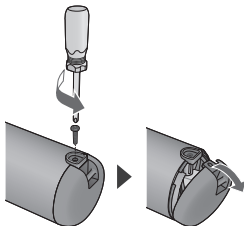
产品废弃

- 本产品中的充电电池为易耗品。当即使正确充电后，使用时间仍明显变短时，表示电池寿命可能到了。如需购买、更换电池，请咨询 Panasonic 客户咨询服务中心。
- 本产品废弃时请取出电池，并交给官方指定回收站，切勿与一般生活垃圾堆放一起，以免污染环境。

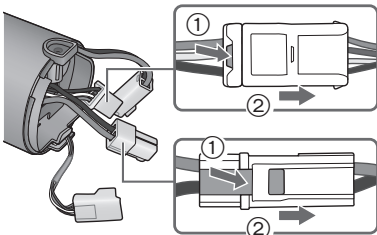
请求

- 下图仅限于废弃本产品时参考，并非用于修理。若擅自拆卸修理可能导致充电电池短路故障等。
- 请关闭电源开关，再取电池。（充电电池若还残存电量时，请先运转吸尘器直至停止）

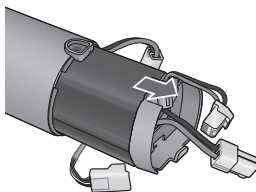
1 如图旋开螺钉，
打开电池仓盖



2 ① 按下接插端子的卡扣
② 同时拉出



3 取出电池



■ 产品中有害物质的名称及含量

部品名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳部件	○	○	○	○	○	○
内部塑料部件	○	○	○	○	○	○
金属部件	×	○	○	○	○	○
电气元器件及控制部件	×	○	×	○	○	○
充电电池	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

（表中标有“×”的所有部件都符合欧盟 RoHS 指令，或因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代）

与产品配套使用的充电电池的环保使用期限为 5 年



故障的判断

在委托修理之前，请先确认以下项目。

发生这种情况时		检查之处和处理方法
运转・吸力	不运转	● 电池是否没电了？ → 请充电 ● 本体是否插着电源适配器？
	未进行任何操作，但吸力变弱或运转终止	● 防止马达或电池过热的保护装置是否启动了？ → ① 关闭吸尘器，停止运转 ② 等待 5 分钟 ~ 30 分钟（马达或电池冷却，解除保护装置） ③ 请检查保护装置启动的原因（第 4 页） ・ 集尘盒内是否积满垃圾了？ → 请清除掉垃圾，并进行维护保养 ・ 延长管、吸嘴等是否被堵塞了？ → 请清除掉堵塞物
	即使在“强劲”模式，吸力也很弱 运转中吸力变弱	● 请关闭吸尘器，再重新运转一次 ● 各过滤网是否堵塞了？ → 请维护保养 ● 集尘盒是否正确安装？ ● 保护装置是否启动了？ ● 延长管、吸嘴等是否堵塞了？
充电	充电提示灯不会熄灭（充电时间很长）	● 充电时间受周围温度、使用时间等条件影响，可能会变长。（最长可达 6 小时） ● 超过 6 小时仍不灭时，可能是产品故障了，请咨询 Panasonic 客户咨询服务中心。
	充电提示灯快速闪烁（约间隔 0.3 秒）	● 是否放在周围温度过高或过低的地方充电？ → 请在室温为 5℃ ~ 35℃ 的地方充电 ● 是否使用配套的专用电源适配器
	充了电，运转时间很短	● 是否放在周围温度过高或过低的地方进行充电？ → 请在室温为 5℃ ~ 35℃ 的地方进行充电 ● 正确充电后使用时间仍明显变短时，可能电池寿命到了。（电池寿命受周围温度、使用时间等条件影响会有所不同） → 请向 Panasonic 客户咨询服务中心咨询购买、更换电池事宜
异味	排气中发出垃圾的异味	● 吸入气味很重的垃圾后是否一直未清理？ → 反复运转仍对气味在意时，请清除垃圾，并进行维护保养

发生这种情况时		检查之处和处理方法
垃圾清理指示灯	明明垃圾很少却亮灯	● 下列情况时，即使垃圾很少，也可能亮灯。 • 集中吸取很多砂土等垃圾时 → 请维护保养集尘盒 • 延长管、地面吸嘴中堵塞垃圾时 → 清除掉堵塞物 • 使用缝隙吸嘴等时
	明明垃圾很满却不亮灯	● 宠物毛、棉状垃圾很多时，也可能不亮灯，并非异常。 → 请及时清理集尘盒内垃圾 ● “标准”模式运转时，不会亮灯。 → 换成“强劲”进行确认
声音	运转音变大发出异常音	● 延长管、吸嘴、各过滤网是否堵塞？
确认之后，异常仍存在时		● 切勿自行修理，请带上产品（本体、延长管、地面吸嘴、电源适配器等），并带上保修证前往就近的 Panasonic 认定服务店维修。 ※ 具体地址请咨询 Panasonic 客户咨询服务中心

保修证

保修条款

- 有关保修期内 Panasonic 商品的保修（无偿修理），从购入之日起开始实施。
1. 保修期内的商品只可在 Panasonic 认定服务店进行保修；保修时，请出示本保修证及购机发票。
- 以下两点需特别注意：
- a. 本保修证遗失后不再补发，请妥善保管；
 - b. 本保修证仅限于中华人民共和国国内有效（香港、澳门、台湾三地区暂不可使用）。
2. 自购入之日起在以下期间内，在正常使用中发生故障的情况下进行保修。
- a. 整机（除下述 b、c 项外）[2 年内] 无偿；
 - b. 主要部件（本体马达）[3 年内] 无偿；（充电电池）[1 年内] 无偿
 - c. 易耗品 [] 有偿提供。
3. 属下列情况之一者，即使在保修期内，也不能以保修对待，但是可以实行收费修理：
- a. 未按商品使用说明要求使用、维护、保管而造成损坏的；
 - b. 因不正确操作、电源不正常、破损（如：摔落等）而造成损坏的；
 - c. 不经 Panasonic 认定服务店维修人员拆动造成损坏的；
 - d. 不能出示本保修证及有效购机发票的；
 - e. 保修证上记录的信息与商品实物标识不符或者涂改的；
 - f. 因不可抗力因素（如雷电、地震、火灾、水灾等）造成损坏的。
4. 本保修条款只适用于消费者个人为生活消费需要而购买使用的场合，不适用于经营性等使用。

[商品信息]

商品名称：充电式真空吸尘器 产 地：中国 杭州

商品型号：MC-SBU1FC 制造编号：

[保修回执] 以下回执是保修的重要依据，请勿自行撕下

✂	✂	商品型号：MC-SBU1FC	制造编号：	保修结算 4	✂
✂	✂	商品型号：MC-SBU1FC	制造编号：	保修结算 3	✂
✂	✂	商品型号：MC-SBU1FC	制造编号：	保修结算 2	✂
✂	✂	商品型号：MC-SBU1FC	制造编号：	保修结算 1	✂
✂	✂	商品型号：MC-SBU1FC	制造编号：	促销员留存	✂

[销售记录] 此处所载信息仅于商品保修时作核对之用，本公司不对该信息进行收集记录。

销售日期：_____ 发票号码：_____

顾客姓名：_____ 联系电话：_____

顾客地址：_____ 邮编：_____

销售店名称：_____ 销售店电话：_____

销售店地址：_____

销售店
(盖章)

[维修记录]

维修店名称：_____ 联系电话：_____ 送修日：_____

维修店地址：_____ 邮编：_____

故障内容：_____ 故障原因：_____

维修内容：_____

维修员签字：_____ 交验日期：_____

维修店名称：_____ 联系电话：_____ 送修日：_____

维修店地址：_____ 邮编：_____

故障内容：_____ 故障原因：_____

维修内容：_____

维修员签字：_____ 交验日期：_____

维修店名称：_____ 联系电话：_____ 送修日：_____

维修店地址：_____ 邮编：_____

故障内容：_____ 故障原因：_____

维修内容：_____

维修员签字：_____ 交验日期：_____

本保修证因含有消费者个人信息，请妥善自行保管。

Panasonic 客户咨询服务中心：4008-811-315

Panasonic 官方网站：http://panasonic.cn

松下家电(中国)有限公司

规格

型号		MC-SBU1FC	
集尘容量		0.06 L	
声功率级噪声		80 dB (A)	
尺寸 (长 × 宽 × 高)		立式：55×91×1072 (mm) 本体：55×59×314 (mm)	
重量		0.75 kg (含延长管、地面吸嘴)	0.53 kg (本体)
额定功率		120 W	
连续使用时间		强劲：7 分 标准：30 分 (20 ℃ / 充满电、电池初期)	
充电 电 池	充电电池	可充式锂离子电池 (共 3 节)	
	电池参数	10.8 V $\equiv$ 1600 mAh	
	充电时间	4 小时 (周围温度 20 ℃, 从电量耗尽状态至充满)	
电 源 适 配 器	型号	AVV61V-UE	
	输入	220 V $\sim$ 50 Hz 0.1 A	
	输出	12 V $\equiv$ 0.5 A	
附属品		延长管 (1 根) 电源适配器 (1 个) 挂绳 (1 根) 地面吸嘴 (1 个) 缝隙吸嘴 (1 个)	

※ 本吸尘器的电源适配器属于 II 类器具 

产品上制造编号的含义根据以下示例进行说明

示例 010101-A6：表示该产品 2016 年 1 月制造，生产序列号为 010101

生产年份末尾数 (用 0-9 表示，0 为 2010 年，以此类推，9 为 2019 年，10 年为一个循环重复使用)

生产月份 (用 A-L 表示，A 为 1 月，以此类推，L 为 12 月，12 个月为一个循环重复使用)

生产序列号 (从 010101 开始)